

MASZyny I URZĄDZENIA PRZEMYSŁU CHEMICZNEGO	NORMA BRANŻOWA	BN-75
	Maszynty i urządzenia do przetwórstwa tworzyw sztucznych i mieszanek gumowych	2360-02
	Prasy	Arkusze 07
	Symbole graficzne na tabliczkach	Grupa katalogowa IV 47

1. Przedmiot normy. Przedmiotem normy są symbole graficzne na tabliczkach informacyjnych pras.

2. Oznaczenie w dokumentacji

Przykład oznaczenia symbolu o znaczeniu: wycofanie wypychacza (nr 4):

4 BN-75/2360-02.07

3. Symbole

Nr	Symbol	Znaczenie symbolu
1		Odgazowanie formy
2		Odgazowanie formy wielokrotne (np. 2-krotne)
3		Wypychanie
4		Wycofanie wypychacza
5		Czas utwardzania, wulkanizacji

ed. tablicy

Nr	Symbol	Znaczenie symbolu
6		Czas trwania przerwy
7		Zamykanie formy
8		Otwieranie formy
9		Ciśnienie prasowania
10		Napełnianie formy zamkniętej
11		Dosunięcie urządzenia dozującego
12		Odsunięcie urządzenia dozującego

Nakład wznowiony (Wyd. II)

Zgłoszona przez Ośrodek Badawczo-Rozwojowy Maszyn i Urządzeń Chemicznych "METALCHEM" w Toruniu
Ustanowiona przez Dyrektora Zjednoczenia Budowy Aparatury Chemicznej dnia 6 maja 1975 r.
jako norma obowiązująca w zakresie produkcji od dnia 1 stycznia 1976 r.
(Dz. Norm. i Miar nr 23/1975 poz. 82)

cd. tablicy

Nr	Symbol	Znaczenie symbolu
13		Czas trwania chłodzenia
14		Prasowanie
15		Prasowanie przetłoczone (przetłok)
16		Ogrzewanie komory wtrysku

cd. tablicy

Nr	Symbol	Znaczenie symbolu
17		Ogrzewanie górnej części formy
18		Ogrzewanie dolnej części formy
19		Napełnianie formy otwartej

K O N I E C

Informacje dodatkowe

ZALĄCZNIKODPOWIEDNIKI ZNACZEŃ SYMBOLI W JĘZYKACH: ROSYJSKIM I NIEMIECKIM

Nr symbolu	Termin rosyjski	Termin niemiecki
1	Дегазация прессформы	Werkzeugentgasung
2	Многократная дегазация (Напр.: двухкратная дегазация)	Werkzeugentgasung mehrmalige (z.B. 2 mal.)
3	Выталкивание	Auswerfen
4	Возврат выталкивателя	Auswerferrückzug
5	Время отверждения, время вулканизации	Härtezeit, Vulkansationszeit
6	Время паузы	Pausenzeit
7	Смыкать прессформу	Werkzeug schließen
8	Размыкать прессформу	Werkzeug öffnen
9	Давление прессования	Preßdruck

cd. tablicy

Nr symbolu	Termin rosyjski	Termin niemiecki
10	Наполнять закрытую прессформу	Geschlossene Werkzeug füllen
11	Подвод приспособления дозирования	Dosiereinrichtung anfahren
12	Отвод приспособления дозирования	Dosiereinrichtung abfahren
13	Время охлаждения	Kühlzeit
14	Прессование	Pressen
15	Впрыскивание	Spritzpressen
16	Обогрев камеры для впрыска	Spritzkammerheizung
17	Обогрев верхней полуформы	Werkzeugheizung oben
18	Обогрев нижней полуформы	Werkzeugheizung unten
19	Наполнять открытую прессформу	Geöffnete Werkzeug füllen

INFORMACJE DODATKOWE

1. Instytucja opracowująca normę - Ośrodek Badawczo-Rozwojowy Maszyn i Urządzeń Chemicznych "Metalchem" - Toruń.

2. Normy zagraniczne i zalecenia międzynarodowe

NRD TGL 23917 Blatt 9 Plast- und Elastverarbeitungs-
maschinen. Bildzeichen. Pressen

РВПГ РС 4404-74 Оборудование по переработке резино-
вых смесей и пластмасс. Символические обозна-
чения на щитах и пультах управления - норма
згодна.

3. Wzory symboli. Symbole w normie podano w skali 1:1,
natomiast zestaw wzorcowy symboli w skali 2:1 znajduje
się w Ośrodku Badawczo-Rozwojowym Maszyn i Urządzeń Che-
micznych "Metalchem" w Toruniu.

4. Autor projektu normy - inż. Stanisław Wierzbowski -
Ośrodek Badawczo-Rozwojowy Maszyn i Urządzeń Chemicznych
"Metalchem" - Toruń.